

PROTOCOL D'ACTUACIÓ PER A L'ACOLLIDA DE L'ALUMNAT NOUINGUT

ANNEX I. DEFINICIONS

Les definicions que apareixen en la llista següent estan classificades alfabèticament. Es tracta de cites o fragments que s'han obtingut de diferents fonts amb una finalitat purament educativa.

A

► **Acollida:** és el conjunt sistemàtic d'actituds i d'actuacions que el centre educatiu posa en funcionament bé per a guiar la incorporació òptima de tots els nous membres de la comunitat educativa en la vida i la cultura quotidiana, o bé per a facilitar la reincorporació al centre després de processos d'absència.

Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. *Acollida per a les famílies*. En: <<http://xtec.gencat.cat/web/.content/comunitat/escolaifamilia/recursos/doc-definicio-introduccio/acollida.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Acolliment familiar:** mesura de protecció per la qual s'integra temporalment un menor en una família que no és la constituïda pels seus pares biològics o tutors. La família acollidora assumeix la guarda del menor sense que hi haja canvi en la titularitat de la pàtria potestat o tutela.

Instituto de Estadística y Cartografía de Andalucía. «Conceptos y definiciones. Recursos de servicios sociales y de atención a otros colectivos específicos». *Anuario estadístico de Andalucía*. Consejería de Economía y Conocimiento de la Junta de Andalucía, 1999. En: <<http://www.juntadeandalucia.es/institutodeestadisticaycartografia/anuario/anuario99/cap15/concep15.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Adopció:** mesura de protecció, de caràcter jurídic per la qual es produeix la integració d'un menor en una família que no és la seua de naixement, de manera definitiva i amb la mateixa consideració, drets i deures que els fills naturals. La família adoptant assumeix totes les obligacions derivades de la pàtria potestat, de manera que desapareixen, excepte en casos excepcionals, els vincles entre el menor i els seus pares biològics.

Instituto de Estadística y Cartografía de Andalucía. «Conceptos y definiciones. Recursos de servicios sociales y de atención a otros colectivos específicos». *Anuario estadístico de Andalucía*. Consejería de Economía y Conocimiento de la Junta de Andalucía, 1999. En: <<http://www.juntadeandalucia.es/institutodeestadisticaycartografia/anuario/anuario99/cap15/concep15.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Alumnat nouvingut:** Es considera alumnat nouvingut aquell que s'incorpora per primera vegada a un centre educatiu.

► **Asil (Estatut d'asil):** protecció internacional que un estat, signant de la Convenció de Ginebra de 1951, concedeix a les persones a les quals ha reconegut la seua condició de refugiades. El dret de buscar asil i gaudir-ne en qualsevol país és un dret humà fonamental recollit en la Declaració Universal dels Drets Humans (1948) i en la Convenció de Ginebra de 1951. A Espanya el reconeix la Constitució i el regula la Llei d'asil. La persona a la qual s'ha reconegut la seua condició de refugiada mitjançant l'Estatut d'asil gaudirà de la protecció del principi de no-devolució (que prohibeix retornar-la al seu país d'origen o expulsar-la a un altre on la seua vida córrega perill), serà autoritzada a residir i a treballar a Espanya, se li expedirà documents d'identitat i de viatge (quan siga necessari) i disposarà de l'assistència social i econòmica que reglamentàriament es determine. (*Diccionari d'Asil*. Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat, CEAR).

Sol Rueda, Àgata (coordinació i adaptació); Muñoz, Elena (actualització). *Diccionari d'Asil*. Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat (CEAR), p. 46. Basat en el Diccionario de Asilo de CEAR-Euskadi. En: <<http://www.ccar.cat/wp-content/uploads/2012/03/Diccionari-dAsil.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Assimilació:** concepte psicològic introduït per Jean Piaget per a explicar la manera per la qual les persones ingressen nous elements als seus esquemes mentals preexistents i que explica el seu creixement o canvi quantitatiu.

Institut Obert de Catalunya (IOC). *Teoria de Jean Piaget*. Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. En: <http://ioc.xtec.cat/materials/FP/Materials/1752_EDI/EDI_1752_M07/web/html/WebContent/u1/media/teoria_de_jean_piaget.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Assimilació cultural:** procés d'integració d'un grup etnocultural, com els migrants o els grups ètnics minoritaris, dins del qual es té establert com allò comú una comunitat major o dominant. Pot ser una assimilació voluntària o forçada.

García Castaño, F. Javier et al. «La educación multicultural y el concepto de cultura. Una visión desde la antropología social y cultural». *Revista de Educación*, núm. 302 (1993), p. 83-110. En: <<https://www.mecd.gob.es/dctm/revista-de-educacion/articulosre302/re3020500490.pdf?documentId=0901e72b81272cfc>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

C

► **Centre d'acollida a persones refugiades (CAR):** establiment públic destinat a prestar allotjament, manutenció i assistència psicosocial urgent i primària, així com altres serveis socials encaminats a facilitar la convivència i a integrar en la comunitat les persones que sol·liciten asil o obtinguen la condició de persona refugiada o desplaçada i que no tinguen els mitjans econòmics per atendre les seues necessitats i les de la seua família.

C.A.R. de Mislata. En: <<http://redfugiados.com/recurso/c-a-r-de-mislata/>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Convivència:** entenem la convivència en el sentit etimològic de “viure junts” des de la veritable integració i inclusió social, més enllà de la simple coexistència.

Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. *Acollida per a les famílies*. En: <<http://xtec.gencat.cat/web/.content/comunitat/escolaifamilia/recursos/doc-definicio-introduccio/acollida.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Cooperació:** és una acció en què diverses parts decideixen actuar de manera conjunta i buscar solucions comunes que permeten el benefici mutu. En situacions de conflicte, suposa una actitud de preocupació pels interessos de les altres parts sense oblidar els propis.

Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. *Acollida per a les famílies*. En: <<http://xtec.gencat.cat/web/.content/comunitat/escolaifamilia/recursos/doc-definicio-introduccio/acollida.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Cultura:** conjunts de sabers, creences i pautes de conducta d'un grup social, incloent-hi els mitjans materials que usen els seus membres per a comunicar-se entre si i resoldre necessitats de qualsevol tipus.

Gran enciclopèdia catalana. En: <<http://www.enciclopedia.cat/EC-GEC-0173551.xml>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

D

► **Desplaçament forçat:** moviment de població fora del seu lloc d'origen o de residència habitual, de caràcter temporal o permanent, i en general a gran escala, que té un caràcter involuntari, és a dir, és motivat per la pressió o les amenaces de factors externs que actuen aïlladament o en conjunció. Els principals factors que causen el desplaçament forçat són els conflictes, la pobresa, les guerres, la persecució i les vulneracions dels drets humans.

Comité per a l'acollida de les persones refugiades. *Conceptes bàsics sobre el dret d'asil per a personal tècnic local*. Actualitzat a data 25 de febrer de 2016. En: <http://refugee.gencat.cat/wp-content/uploads/2016/03/Refugee_Conceptes_Basics_Tecnic_Local.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Diversitat cultural:** reflecteix la multiplicitat i la interacció de les cultures que coexisteixen en el món i que, per tant, formen part del patrimoni comú de la humanitat. Segons la UNESCO, la diversitat cultural és "per al gènere humà, tan necessària com la diversitat biològica per als organismes vius". La comprensió i el reconeixement de la diversitat cultural per part dels membres d'una societat porta a un enriquiment cultural, respecte mutu i millor convivència social.

UNESCO. *Declaración universal de la UNESCO sobre la diversidad cultural*. Adoptada per la 31a reunió de la Conferència General de la UNESCO celebrada a París el 2 de novembre de 2001. France: UNESCO, 2002. En: <<http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001271/127160m.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

E

► **Educació per a la ciutadania global:** la sensibilització social i l'educació per a la ciutadania global amb l'objectiu de contribuir a la construcció d'una ciutadania crítica i compromesa en l'àmbit personal i col·lectiu, amb la transformació de la realitat local i global cada vegada més interdependents, i amb el desenvolupament humà sostenible, incliusiu i equitatiu des del compromís i la solidaritat. Pretén fomentar una reflexió crítica sobre les causes de la desigualtat en el món i la relació d'interdependència de les societats, promovent una millor comprensió dels problemes que afecten els països empobrits, generant una actitud positiva cap a aquests i promocionant actituds de compromís solidari amb aquests, així com a afrontar el desafiament de la consecució dels objectius de desenvolupament sostenible (ODS) de l'Agenda 2030.

Conselleria de Transparència, Responsabilitat Social, Participació i Cooperació de la Generalitat Valenciana, 2017. En: <<http://www.cooperaciovalenciana.gva.es/ca/educacion-para-la-ciudadania-global>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Equitat:** tracte diferenciat que es dispensa a cada individu, en funció de les seues necessitats, amb la finalitat de garantir la igualtat i reduir els factors de discriminació.

Masip Tarragó, Josefina; Bordons, Remei. *Educació intercultural: fonaments teòrics i aplicació en els centres educatius*. Masip Tarragó, Josefina; Fonoll Salvador, Joaquim (revisió). Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya, 2011. En: <http://ateneu.xtec.cat/wikiform/wikiexport/cursos/escola_inclusiva/deic/modul_4/practica_2> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Exclusió:** procés de separació de les persones o grups socials dels àmbits socials propis de la comunitat on es viu, que condueix a una pèrdua d'autonomia per a aconseguir els recursos necessaris per a viure, integrar-se i participar en la societat de la qual formen part.

Sandoval Mena, Marta et al. *Educación inclusiva: Iguales en la diversidad*. Guil Torres, R. (revisió); Martínez Monasterio-Huelin, M. (disseny i maquetació); Luna Lombardi, R.; Espinosa Rabanal, J. A. (coord.). Instituto Superior de Formación y Recursos en Red para el Profesorado del Ministerio d'Educació, Cultura i Esport. NIPO: 820-09-016-3. ISBN: 978-84-369-4723-6. En: <<http://www.ite.educacion.es/formacion/materiales/126/cd/indice.htm>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Exclusió social:** falta de participació de segments de la població en la vida social, econòmica i cultural de les seues respectives societats a causa de la falta de drets, recursos i capacitats bàsiques (accés a la legalitat, al mercat laboral, a l'educació, a les tecnologies de la informació i la comunicació, als sistemes de salut i protecció social), factors que fan possible una participació social plena. L'exclusió social és un concepte clau en el context de la Unió Europea per a abordar les situacions de pobresa, desigualtat, vulnerabilitat i marginació de parts de la seua població.

Dubois, Alfonso et al. *Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo*. Pérez de Armiño, Karlos (dir.). Hegoa (Instituto de Estudios sobre Desarrollo y Cooperación Internacional de la Universitat del País Basc) i Icaria Editorial, 2000. En: <<http://www.dicc.hegoa.ehu.es/>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

I

► **Inclusió**: és un concepte teòric de la pedagogia que fa referència a la manera en què l'escola ha de donar resposta a la diversitat. Sorgeix en els anys 90 i pretén substituir el d'integració, fins a aquest moment dominant en la pràctica educativa. El seu supòsit bàsic és que cal modificar el sistema escolar perquè responga a les necessitats de tot l'alumnat i no siguin les alumnes i els alumnes els que hagen d'adaptar-se al sistema, per integrar-s'hi. L'opció conscient i deliberada per l'heterogeneïtat en l'escola constitueix un dels pilars centrals de l'enfocament inclusiu. A més, s'associa a la qualitat en les relacions, està vinculat a les emocions i a l'afectivitat, i es relaciona amb la capacitat de les persones d'acceptar l'altre i conviure en harmonia respectant les diferències.

Benlloch, Sara et al. *Jornades de Foment de la Investigació: Materials inclusius a l'aula*. Universitat Jaume I. En: http://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/78686/forum_2006_37.pdf?sequence=1 (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Inclusió social**: concepte sorgit en l'última dècada del segle xx amb la intenció de substituir al d'integració social. Es tracta d'un procés dinàmic, multifactorial, que possibilita a les persones immerses en un sistema marginal (marginació) participar plenament del nivell de benestar sociovital aconseguit en un país determinat.

«La mirada socioeducativa de la inclusió social». VII Jornades d'Educació Social organitzades pel Col·legi d'Educatrices i Educadors Socials de les Illes Balears (CEESIB) i la Facultat d'Educació de la Universitat de les Illes Balears (UIB). 19 i 20 de febrer de 2015. En: http://www.eduso.net/archivos/ceesib_VII_Jornadas_Educacion_Social_2015.pdf (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Integració**: és el procés d'adaptació social i cultural que comporta un ajustament mutu dels diversos grups i individus que formen una societat.

Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. *Acollida per a les famílies*. En: <http://xtec.gencat.cat/web/.content/comunitat/escolaifamilia/recursos/doc-definicio-introduccio/acollida.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Integració social**: procés dinàmic i multifactorial que possibilita a les persones que es troben en un sistema marginal (marginació) participar del nivell mínim de benestar sociovital aconseguit en un determinat país. També es coneix com a integració social el procés o manera d'ajudar les persones a formar part d'un grup social.

«La mirada socioeducativa de la inclusió social». VII Jornades d'Educació Social organitzades pel Col·legi d'Educatrices i Educadors Socials de les Illes Balears (CEESIB) i

la Facultat d'Educació de la Universitat de les Illes Balears (UIB). 19 i 20 de febrer de 2015.
En: <http://www.eduso.net/archivos/ceesib_VII_Jornadas_Educacion_Social_2015.pdf>
(Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Interculturalitat**: concepte que fa referència a la convivència de l'heterogeneïtat cultural. Les societats interculturals s'estructuren a partir del respecte a les minories, del foment a la relació entre diverses cultures i de l'enriquiment mutu.

Kaluf F., Cecilia. *Diversidad cultural: Materiales para la formación docente y el trabajo de aula*. Hevia R. Santiago (coord.). Santiago de Chile: Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago), 2005. ISBN: 956-8302-60-3. En: <<http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001512/151226s.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

M

► **Migració forçosa:** la migració que efectua aquella persona que emigra per a escapar de la persecució, el conflicte, la repressió, els desastres naturals i els provocats per l'home, la degradació ecològica o altres situacions que posen en perill la seua existència, la seua llibertat o la seua forma de vida.

ALBOAN (ONG de cooperació internacional dels jesuïtes en Euskadi i Navarra). En: <<http://vidadigna.alboan.org/migraciones-forzosas-2/>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Multiculturalitat:** concepte que explicita l'heterogeneïtat cultural de les societats i dels individus.

Kaluf F., Cecilia. *Diversidad cultural: Materiales para la formación docente y el trabajo de aula*. Hevia R. Santiago (coord.). Santiago de Chile: Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago), 2005. ISBN: 956-8302-60-3. En: <<http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001512/151226s.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

La **multiculturalitat** és una realitat que cal gestionar com a resultat del procés de formació de societats en les quals coexisteixen cultures diferents dins d'un mateix estat.

Sol Rueda, Àgata (coordinació i adaptació); Muñoz, Elena (actualització). *Diccionari d'Asil*. Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat (CEAR), p. 68. Basat en el Diccionario de Asilo de CEAR-Euskadi. En: <<http://www.ccar.cat/wp-content/uploads/2012/03/Diccionari-dAsil.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

P

► **Persona apàtrida:** persona que no disposa de nacionalitat, ja que no és considerada nacional per cap estat. Aquesta situació pot donar-se quan la persona mai no ha tingut nacionalitat (no se li va atribuir quan va nàixer) o perquè ha perdut la seua nacionalitat sense haver-ne adquirit una altra. Una de les principals causes de l'apatrídia és la desintegració dels estats, però també pot ser el resultat d'una legislació deficient o dels procediments que regulen el matrimoni i el registre de naixements. De vegades, els governs promouen lleis que discriminen sectors sencers de la població o es mostren poc inclinats a reconèixer la ciutadania a determinats grups ètnics. No s'ha de confondre la no-documentació de l'estranger amb l'apatrídia.

La protecció de los refugiados y el papel de ACNUR. ACNUR/UNHCR, 2012. En: <http://www.acnur.es/PDF/potegiendo_a_los_refugiados_2012_20130107093349.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Persona desplaçada:** persona que, a conseqüència de conflictes o disturbis greus de caràcter polític, ètnic o religiós, s'ha vist obligada a abandonar el seu país d'origen o a no poder quedar-s'hi. La protecció que s'atorga a aquestes persones és de caràcter temporal i s'executa mitjançant acords o compromisos internacionals que afecten grans grups. La legislació europea i espanyola consideren desplaçats els nacionals d'un tercer país -que no siga membre de la Unió Europea- i els apàtrides que han hagut d'abandonar el seu país d'origen o que hagen estat evacuats, el retorn dels quals en condicions segures i a llarg termini és impossible. En particular, les persones que hagen fugit de zones de conflicte armat o de violència permanent i les que hagen estat o estiguen en perill greu de veure's exposades a una violació sistemàtica o generalitzada dels drets humans.

La protecció de los refugiados y el papel de ACNUR. ACNUR/UNHCR, 2012. En: <http://www.acnur.es/PDF/potegiendo_a_los_refugiados_2012_20130107093349.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Persona desplaçada interna:** l'individu que ha sigut forçat a escapar o fugir de la seua llar o de la seua residència habitual com a resultat o per a evitar els efectes d'un conflicte armat, de situacions de violència generalitzada, de violacions dels drets humans o de catàstrofes naturals o provocades per l'ésser humà, i que no ha passat una frontera estatal internacionalment reconeguda. Molts desplaçats interns pateixen situacions semblants a les dels refugiats, per la qual cosa podrien sol·licitar asil si es trobaren fora del seu país de nacionalitat.

Sol Rueda, Àgata (coordinació i adaptació); Muñoz, Elena (actualització). *Diccionari d'Asil.* Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat (CEAR), p. 38. Basat en el Diccionario de Asilo de CEAR-Euskadi. En: <<http://www.ccar.cat/wp-content/uploads/2012/03/Diccionari-dAsil.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Persona immigrant:** és un terme ampli que defineix les persones que es desplacen voluntàriament d'un país a un altre per diverses raons (habitualment buscant millors oportunitats econòmiques) i durant un llarg període de temps (generalment superior a un any). Aquesta temporalitat és la que marca la diferència amb l'immigrant com a persona que estableix la seua residència permanent en un país diferent al seu d'origen. Cal no confondre el terme *persona immigrant* amb el de *persona refugiada*.

La protecció de los refugiados y el papel de ACNUR. ACNUR/UNHCR, 2012. En: <http://www.acnur.es/PDF/potegiendo_a_los_refugiados_2012_20130107093349.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Persona refugiada:** condició que reconeix a aquella persona que es troba fora del seu país per temors fonamentats de ser perseguida per motius de raça/ètnia, religió, nacionalitat, opinió política o pertinença a determinat grup social, de gènere o orientació social i que, a causa d'aquests temors, no pot, o no vol, tornar allà on abans tenia la residència, i que no està incursa en alguna de les causes d'exclusió o de les causes de denegació o revocació.

La protecció de los refugiados y el papel de ACNUR. ACNUR/UNHCR, 2012. En: <http://www.acnur.es/PDF/potegiendo_a_los_refugiados_2012_20130107093349.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Persona sol·licitant d'asil:** tota aquella persona que fuig del seu país i demana que se li atorgue la condició de refugiada en un altre estat.

Comité per a l'acollida de les persones refugiades. *Conceptes bàsics sobre el dret d'asil per a personal tècnic local.* Actualitzat a data 25 de febrer de 2016. En: <http://refugee.gencat.cat/wp-content/uploads/2016/03/Refugee_Conceptes_Basics_Tecnic_Local.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Protecció internacional:** l'empara concedida amb la protecció internacional (terme que engloba tant el dret d'asil com la protecció subsidiària) consisteix en la no-devolució ni expulsió de les persones a les quals s'haja reconegut aquest dret, així com en l'adopció de les mesures previstes en la normativa espanyola, la de la Unió Europea i en els convenis internacionals ratificats per Espanya mentre subsistisquen les circumstàncies en virtut de les quals se'ls concedeix el dret d'asil o de protecció subsidiària.

Comité per a l'acollida de les persones refugiades. *Conceptes bàsics sobre el dret d'asil per a personal tècnic local.* Actualitzat a data 25 de febrer de 2016. En: <http://refugee.gencat.cat/wp-content/uploads/2016/03/Refugee_Conceptes_Basics_Tecnic_Local.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Protecció subsidiària:** el dret a la protecció subsidiària s'atorga a la persona que no reuneix els requisits per ser reconeguda com a refugiada, però sí que reuneix motius fonamentats per creure que, si retorna al seu país d'origen, en cas de disposar d'una nacionalitat, o al de la seua anterior residència habitual, en cas de ser apàtrida, s'enfronta a un risc real de patir danys greus com la condemna a pena de mort i/o al risc de la seua execució, la tortura i tractes inhumans o degradants o amenaces greus contra la seua vida o integritat física, a causa de l'existència de violència indiscriminada provocada per una situació de conflicte internacional o intern.

Comité per a l'acollida de les persones refugiades. *Conceptes bàsics sobre el dret d'asil per a personal tècnic local*. Actualitzat a data 25 de febrer de 2016. En: <http://refugee.gencat.cat/wp-content/uploads/2016/03/Refugee_Conceptes_Basics_Tecnic_Local.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Protecció temporal:** és la solució impulsada per Europa davant l'entrada massiva de persones immigrants i refugiades. Els països s'eviten així concedir des del primer moment la condició de refugiat o refugiada a tota aquella persona que s'escapa massivament d'entorns de guerra.

Associació per a les Nacions Unides a Espanya (ANUE). En: <<http://www.anue.org/ca/content/qu%C3%A8-%C3%A9s-lasil-humanitari-qui-pot-ser-refugiat>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Protocol d'actuació per a l'acollida de l'alumnat nouvingut:** conjunt d'actuacions planificades i organitzades que faciliten l'adaptació de l'alumnat nouvingut i que constitueix un document de referència per a tota la comunitat educativa.

Aquestes actuacions facilitaran l'accés i propiciaran la participació i l'aprenentatge, des del moment en què l'alumnat nouvingut entra al centre educatiu per a matricular-se fins que l'equip docent i la comissió de coordinació pedagògica, de mutu acord, consideren que l'alumne o l'alumna ha desenvolupat les competències i les habilitats bàsiques (lingüístiques i psicosocials) amb les quals està en disposició d'assolir l'objectiu de participació plena amb la resta dels seus companys i companyes i al si de la comunitat educativa.

R

► **Reagrupament familiar:** les persones refugiades i els beneficiaris de la protecció subsidiària poden optar per fer l'extensió familiar de l'asil o el reagrupament familiar dels seus ascendents, descendents, cònjuge o parella. Quan els familiars siguen de nacionalitat diferent de la del beneficiari de la protecció internacional, es farà el reagrupament familiar.

Comité per a l'acollida de les persones refugiades. *Conceptes bàsics sobre el dret d'asil per a personal tècnic local*. Actualitzat a data 25 de febrer de 2016. En: <http://refugee.gencat.cat/wp-content/uploads/2016/03/Refugee_Conceptes_Basics_Tecnic_Local.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).

► **Reassentament:** el trasllat dels refugiats del país en el qual van sol·licitar asil a un tercer estat que ha acceptat acollir-los. Es pot deure al fet que el primer país negue els drets bàsics a les persones refugiades, al fet que les autoritats no vulguen o no puguin proporcionar-los una protecció eficaç o perquè la seua vida córrega perill en aquest país o la seua llibertat es veja amenaçada. El reassentament és, juntament amb la integració local en el país d'acollida i la repatriació voluntària, una de les solucions duradores que proposa Nacions Unides per a les persones refugiades.

Sol Rueda, Àgata (coordinació i adaptació); Muñoz, Elena (actualització). *Diccionari d'Asil*. Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat (CEAR), p. 91. Basat en el Diccionario de Asilo de CEAR-Euskadi. En: <<http://www.ccar.cat/wp-content/uploads/2012/03/Diccionari-dAsil.pdf>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

S

► **Segregació**: qualsevol acció que pretén de manera clara i contundent sotmetre persones a tortures, que els nega el dret a la vida i a la llibertat, que divideix la població per races, que impedeix que determinats grups racials participen en la vida social i que els imposa una sèrie de condicions vitals que pretenen fer-los desaparèixer.

ONU. Convención Internacional sobre la Represión y el Castigo del Crimen de Apartheid. *Resolució 3068 (XXVIII)*, de 30 de novembre de 1973, de l'ONU. Aprovada en la 2185a sessió plenària, p. 81-84. En: <[http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=A/RES/3068\(XXVIII\)&Lang=S&Area=RESOLUTION](http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=A/RES/3068(XXVIII)&Lang=S&Area=RESOLUTION)> (Data de consulta: 05 juny 2018).

T

► **Tutela:** quan es produeix una situació de desemparament, l'entitat pública assumeix la tutela i la protecció del menor per ministeri de la llei (anomenada també tutela automàtica o administrativa), en virtut de l'article 172 del Codi civil, i sense necessitat que siga constituïda pels òrgans judicials. Únicament pot ser assumida per l'entitat pública que, en el respectiu territori, tinga encomanada la protecció de menors. En el cas de la Comunitat Valenciana, la Generalitat és la tutora dels menors declarats en desemparament, i exerceix les funcions de tutora d'acord amb el que disposa el Codi civil. Aquesta tutela té una vocació de provisionalitat, i es manté mentre subsistisquen les causes que van determinar la intervenció de l'entitat pública. Comporta la suspensió de la pàtria potestat o de la tutela ordinària.

Vicepresidència i Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives de la Generalitat Valenciana, 2015. En: <<http://www.inclusio.gva.es/ca/web/menor/medidas-de-proteccion64d>> (Data de consulta: 05 juny 2018).

D'una altra banda, cal indicar també que hi ha la possibilitat que no es produïska la **tutela** per ministeri de la llei, sinó que es duga a terme la tutela ordinària. En relació amb els i les menors declarats en situació de desemparament i sotmesos a tutela de la Generalitat, aquesta podrà promoure, davant l'autoritat judicial competent i d'acord amb el procediment establert en la legislació civil, el nomenament d'un tutor o d'una tutora, sempre que hi haja persones que, per les seues relacions amb el menor o per altres circumstàncies, puguen assumir la tutela ordinària en interès d'aquest.

Comunitat Valenciana. Decret 28/2009, de 20 de febrer, del Consell, pel qual es modifica el Reglament de mesures de protecció jurídica del menor a la Comunitat Valenciana, aprovat pel Decret 93/2001, de 22 de maig, del Consell. *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*, 24.02.2009, núm 5961, p. 7651-7658. En: <http://www.dogv.gva.es/datos/2009/02/24/pdf/2009_2104.pdf> (Data de consulta: 05 juny 2018).